

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 14.04.2020

Numero versione 304


Revisione: 14.04.2020

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto** 600170
- **Denominazione commerciale:** Lubrificante per contatti in rame E-COLL
- **Articolo numero:** 4317784251181
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**
- **Settore d'uso**
SU21 Usi di consumo: nuclei familiari / popolazione in generale / consumatori
SU22 Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Materia lubrificante
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**
E/D/E - Einkaufsbuero Deutscher Eisenhaendler GmbH
EDE Platz 1
D-42389 Wuppertal
Germany

Tel. +49 202 6096-0
e-mail: sdb@ede.de
- **Informazioni fornite da:** Product safety department
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:** Giftinformationszentrum Mainz – Tel.: +49 (6131) 19240

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
Aerosol 3 H229 Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
Aquatic Acute 1 H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.
Aquatic Chronic 2 H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.
- **Pittogrammi di pericolo**
- 
GHS09
- **Avvertenza** Attenzione
- **Indicazioni di pericolo**
H229 Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.

(continua a pagina 2)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 14.04.2020

Numero versione 304

Revisione: 14.04.2020

Denominazione commerciale: Lubrificante per contatti in rame E-COLL

(Segue da pagina 1)

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli di prudenza

- P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
- P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
- P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
- P273 Non disperdere nell'ambiente.
- P410+P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.
- P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.




2.3 Altri pericoli**Risultati della valutazione PBT e vPvB**

- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

*** SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela**

- **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

Sostanze pericolose:

CAS: 7440-50-8	Scaglie di rame (con rivestimento in acido alifatico)	2,5-10%
EINECS: 231-159-6	 Acute Tox. 3, H301; Acute Tox. 3, H331	
Reg.nr.: 01-2119480154-42	 Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410	
	 Eye Irrit. 2, H319	

- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso****Inalazione:**

Assicurare l'apporto di aria fresca.
In caso di dolori sottoporre a cure mediche.

Contatto con la pelle:

Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.
In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.

Contatto con gli occhi:

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.

Ingestione:

Risciacquare la bocca e bere molta acqua.
Se il dolore persiste consultare il medico.

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 14.04.2020

Numero versione 304

Revisione: 14.04.2020

Denominazione commerciale: Lubrificante per contatti in rame E-COLL

(Segue da pagina 2)

- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Disturbi gastrointestinali
- **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
 - **Mezzi di estinzione idonei:**
Anidride carbonica
Polvere per estintore
Getto d'acqua
 - **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**
In caso di incendio si possono liberare:
Monossido di carbonio (CO)
l'anidride carbonica (CO₂)
In determinate condizioni di incendio non sono da escludere tracce di altre sostanze nocive.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
 - **Mezzi protettivi specifici:** Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**
Garantire una ventilazione sufficiente.
Allontanare fonti infiammabili.
Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.
- **6.2 Precauzioni ambientali:**
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**
Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti perfettamente chiusi.

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 14.04.2020

Numero versione 304

Revisione: 14.04.2020

Denominazione commerciale: Lubrificante per contatti in rame E-COLL

(Segue da pagina 3)

Mantenere i contenitori ermeticamente chiusi.
Aprire e manipolare i recipienti con cautela.
Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.

Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:

Recipiente sotto pressione. Proteggere dai raggi solari e non esporre a una temperatura superiore ai 50°C, per esempio da lampade ad incandescenza. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.

7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**Stoccaggio:****Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**

Conservare solo nei fusti originali.
Prevedere pavimenti impermeabili e resistenti ai solventi.

Indicazioni sullo stoccaggio misto:

Non conservare a contatto con alimenti.
Non conservare a contatto con ossidanti.

Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:

Proteggere dal gelo.
Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.

7.3 Usi finali particolari Non sono disponibili altre informazioni.**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale****Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.**8.1 Parametri di controllo****Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:****CAS: 7440-50-8 Scaglie di rame (con rivestimento in acido alifatico)**

TWA	Valore a lungo termine: 0,2* 1* mg/m ³ *fumi; **polveri e nebbie
-----	--

Ulteriori indicazioni: Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.**8.2 Controlli dell'esposizione****Mezzi protettivi individuali:****Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.
Durante il lavoro è vietato mangiare, bere, fumare, fiutare tabacco.
Non inalare gas/vapori/aerosol.
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Maschera protettiva:

La protezione respiratoria non è necessaria se utilizzata correttamente e in condizioni normali.
In ambienti non sufficientemente ventilati utilizzare la maschera protettiva - filtro A2-P2.

(continua a pagina 5)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 14.04.2020

Numero versione 304

Revisione: 14.04.2020

Denominazione commerciale: Lubrificante per contatti in rame E-COLL

(Segue da pagina 4)

- **Guanti protettivi:** Raccomandazione: Guanti di protezione
- **Materiale dei guanti**
Gomma butilica
Tempo di permeazione (min.) : < 480
Spessore del materiale consigliato: $\geq 0,5$ mm
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**
I tempi di passaggio determinati in conformità alla norma EN 16523-1:2015 non vengono rilevati in pratica. Per questa ragione viene consigliato un tempo di indossamento massimo pari al 50% del tempo di passaggio.
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- **Occhiali protettivi:** Raccomandazione: Occhiali con protezione laterale (DIN EN 166)
- **Tuta protettiva:** Tuta protettiva

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali****Indicazioni generali**

- **Aspetto:**
 - Forma: Aerosol
 - Colore: Color rame
- **Odore:** Caratteristico
- **Soglia olfattiva:** Non definito.
- **valori di pH:** Non definito.
- **Cambiamento di stato**
 - Punto di fusione/punto di congelamento: Non definito.
 - Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: Non applicabile a causa di aerosol.
- **Punto di infiammabilità:** Non applicabile a causa di aerosol.
- **Infiammabilità (solidi, gas):** Non applicabile.
- **Temperatura di decomposizione:** Non definito.
- **Temperatura di autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.
- **Proprietà esplosive:** Prodotto non esplosivo.
- **Limiti di infiammabilità:**
 - Inferiore: Non definito.
 - Superiore: Non definito.
- **Proprietà ossidanti:** Non definito.
- **Tensione di vapore:** Non definito.

(continua a pagina 6)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 14.04.2020

Numero versione 304

Revisione: 14.04.2020

Denominazione commerciale: Lubrificante per contatti in rame E-COLL

(Segue da pagina 5)

- **Densità:** Non definito.
- **Densità relativa** Non definito.
- **Densità di vapore:** Non definito.
- **Velocità di evaporazione** Non definito.
- **Solubilità in/Miscibilità con acqua:** Poco e/o non miscibile.
- **Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:** Non definito.
- **Viscosità:**
 - Dinamica:** Non definito.
 - Cinematica:** Non definito.
 - Solventi organici:** -
- **9.2 Altre informazioni** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**
 - Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
 - Il prodotto non si decompone se manipolato e immagazzinato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Reazioni con ossidanti forti.
- **10.4 Condizioni da evitare**
 - Evitare fiamme libere, scintille, altre fonti di ignizione e luce solare diretta.
 - Recipiente sotto pressione. Proteggere dai raggi solari e non esporre a una temperatura superiore ai 50°C, per esempio da lampade ad incandescenza. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**
 - La formazione di gas / vapori infiammabili è possibile al contatto con agenti ossidanti forti.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

CAS: 7440-50-8 Scaglie di rame (con rivestimento in acido alifatico)

Orale	LD50	300-500 mg/kg (rat)
Cutaneo	LD50	>2.000 mg/kg (rat)

(continua a pagina 7)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 14.04.2020

Numero versione 304

Revisione: 14.04.2020

Denominazione commerciale: Lubrificante per contatti in rame E-COLL

(Segue da pagina 6)

Per inalazione LC50/4h 1,03 mg/m³ (rat)

- **Irritabilità primaria:**
- **Corrosione/irritazione cutanea** Può provocare irritazione cutanea a contatto ripetuto
- **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi** Può causare una leggera irritazione agli occhi.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
- **Mutagenicità delle cellule germinali**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

(continua a pagina 8)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 14.04.2020

Numero versione 304

Revisione: 14.04.2020

Denominazione commerciale: Lubrificante per contatti in rame E-COLL

(Segue da pagina 7)

- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti:**

Passare i contenitori completamente vuoti per il riciclaggio. In caso contrario, disporre il prodotto/recipiente come rifiuti pericolosi. Rispettare le norme ufficiali.

Catalogo europeo dei rifiuti

16 05 05	gas in contenitori a pressione, diversi da quelli di cui alla voce 16 05 04
----------	---

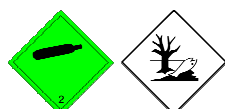
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**14.1 Numero ONU**

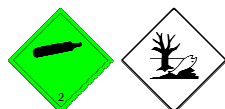
• **ADR, IMDG, IATA** UN1950

14.2 Nome di spedizione dell'ONU

• **ADR** UN-
• **IMDG, IATA** AEROSOLS

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**ADR**

• **Classe** 2 5A Gas
• **Etichetta** 2.2

IMDG

• **Class** 2 Gas
• **Label** 2.2

IATA

• **Class** 2 Gas
• **Label** 2.2

(continua a pagina 9)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 14.04.2020

Numero versione 304

Revisione: 14.04.2020

Denominazione commerciale: Lubrificante per contatti in rame E-COLL

(Segue da pagina 8)

- **14.4 Gruppo di imballaggio**
 - **ADR, IMDG, IATA** non applicabile

 - **14.5 Pericoli per l'ambiente:**
 - **Marine pollutant:** No
Simbolo (pesce e albero)
 - **Marcatura speciali (ADR):** Simbolo (pesce e albero)

 - **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Attenzione: Gas
 - **Numero EMS:** F-D,S-U

 - **14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC** Non applicabile.

 - **Trasporto/ulteriori indicazioni:**
-
- **ADR**
 - **Quantità limitate (LQ)** 1L
 - **Quantità esenti (EQ)** Codice: E0
Vietato al trasporto in quantità esente

 - **Categoria di trasporto** 3
 - **Codice di restrizione in galleria** E
 - **UN "Model Regulation":** UN-, -

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII** Restrizioni: 3

- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

- **Scenari d'esposizione**
Exposure scenario(s) of ingredients (if present) are available on request at:
sdb@ede.de

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Frasei rilevanti**
H301 Tossico se ingerito.
H319 Provoca grave irritazione oculare.
H331 Tossico se inalato.
H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.
H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

- **Abbreviazioni e acronimi:**
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

(continua a pagina 10)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 14.04.2020

Numero versione 304

Revisione: 14.04.2020

Denominazione commerciale: Lubrificante per contatti in rame E-COLL

(Segue da pagina 9)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Aerosol 3: Aerosol – Categoria 3

Acute Tox. 3: Tossicità acuta per via orale – Categoria 3

Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2

Aquatic Acute 1: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo acuto per l'ambiente acquatico – Categoria 1

Aquatic Chronic 1: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 1

Aquatic Chronic 2: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 2

*** Dati modificati rispetto alla versione precedente**

IT